

பணியாளர்களுக்கான ஒரு வழிகாட்டி

# பணிக்காலக் காய இழப்பீடு



MINISTRY OF  
MANPOWER

# பணிக்காலக் காய இழப்பீடு என்பது என்ன?

பணியாளர்கள் சட்ட நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டிய அவசியமில்லாமல் வேலை தொடர்பான காயங்கள் அல்லது தொழில் சார்ந்த நோய்களுக்கு இழப்பீடு கோர **பணிக்காலக் காய இழப்பீட்டுச் சட்டம் 2019 (WICA 2019)\*** அனுமதிக்கிறது.

குறிப்புகள்:

\*பணிக்காலக் காய இழப்பீட்டுச் சட்டமானது, 1 செப்டம்பர் 2020 -க்கு முன்னர் நிகழ்ந்த பணி விபத்துகளுக்கு இன்னும் பொருந்தும். மேலும் தகவல்கள் இங்கு கிடைக்கின்றன: <http://www.mom.gov.sg/workplace-safety-and-health/work-injury-compensation/resources-and-tools>

## நான் பாதுகாக்கப்படுகிறேனா?



### பாதுகாக்கப்படுகிறீர்கள்



- நீங்கள் "ஓய்வூதிய" கீழ் வேலை செய்கின்ற ஓர் பணியாளர்.



### பாதுகாக்கப்படவில்லை

- சீருடைப் பணியாளர்கள் - சிங்கப்பூர் ஆயுதப் படை, சிங்கப்பூர்க் காவல் துறை, சிங்கப்பூர்க் குடிமைத் தற்காப்புப் படை, மத்திய போதைப்பொருள் ஒழிப்புப் பிரிவு மற்றும் சிங்கப்பூர் சிறைச் சேவை.
- சுயதொழில் புரிபவர்/தனித்தியங்கும் ஓய்வூதியாளர்
- இல்லப் பணியாளர்



## கேள்வி 1



கீழ்க்கண்ட சூழ்நிலைகளில் என்னால் இப்போதும் இழப்பீட்டைக் கோர முடியுமா....

(i) நான் இப்போது எனது முதலாளிக்காக வேலை செய்யவில்லை அல்லது எனது வேலை நியமனம் இரத்து செய்யப்பட்டுள்ளது என்றால்?

(ii) நான் ஒரு வெளிநாட்டு ஓய்வூதியப் பணியில் இருந்த வேளையில் இந்த விபத்து நிகழ்ந்தது என்றால்?



ஆம். நீங்கள் உங்கள் முதலாளியால் பணியமர்த்தப்பட்டிருந்த வேளையில் விபத்து நிகழ்ந்திருந்தால், மேலும் உங்கள் வேலையின் போக்கில் அந்த விபத்து நிகழ்ந்திருந்தால் நீங்கள் இழப்பீடு கோரலாம்.

## நான் பணியில் காயமடைந்தேன். நான் என்ன செய்ய வேண்டும்?



மருத்துவ உதவியை நாடுங்கள். நீங்கள் விரைவாக உங்கள் முதலாளிக்குத் தகவல் தெரிவிக்க வேண்டும்.

- அதன்பிறகு உங்கள் முதலாளி மனிதவள அமைச்சுக்குத் (MOM) தகவல் தெரிவிக்க வேண்டியிருக்கும்.



உங்களின் அசல் மற்றும்/அல்லது மின்னிலக்க (இவற்றில் பொருத்துவது) மருத்துவச் சான்றிதழ் (Medical Certificate, MC) மற்றும் மருத்துவக் கட்டண ரசீதுகளை உங்கள் முதலாளியிடம் கொடுக்கவும்.

- மருத்துவச் சான்றிதழ்கள் மற்றும் மருத்துவக் கட்டண ரசீதுகளின் நகலொன்றை உங்களுக்காக வைத்துக்கொள்ளவும்.
- உங்களின் மருத்துவ விடுப்பு ஊதியங்களைக் கோரவும்.
- நீங்கள் முதலில் பணம் செலுத்தியிருந்தால், உங்கள் மருத்துவக் கட்டண ரசீதுகளுக்கான தொகையை உங்கள் முதலாளியிடமிருந்து திரும்பப் பெறுங்கள்.



உங்கள் முதலாளி விபத்து குறித்து மனிதவள அமைச்சிடம் தகவல் தெரிவித்துவிட்டாரா என்று அவரிடம் கேட்டுத் தெரிந்துகொள்ளுங்கள்.



**புதிது!** உங்கள் முதலாளி சம்பவம் குறித்து மனிதவள அமைச்சிடம் தகவல் தெரிவித்ததும், உங்கள் இழப்பீட்டுக் கோரிக்கை தானாகவே WICA 2019 -இன் கீழ் செயல்படுத்தப்படும்.

- நீங்கள் இழப்பீட்டுக் கோரிக்கையை பொதுச் சட்டத்தின் கீழ் தாக்கல் செய்தால், WICA 2019-இன் கீழ் இழப்பீட்டுக் கோரிக்கைக்கான திரும்பப் பெறுதல் படிவத்தைக் காப்பீட்டாளரிடம் சமர்ப்பிக்கவும்.

- நீங்கள் WICA 2019 அல்லது பொதுச் சட்டத்தின் கீழ் மட்டுமே இழப்பீட்டைக் கோரலாம்.

## எனது பணிக் காயத்தை எனது முதலாளி எப்போது மனிதவள அமைச்சிடம் தெரிவிக்க வேண்டும்?

கீழ்க்கண்ட சூழ்நிலைகளில் உங்கள் காயத்தைப் பற்றி உங்கள் முதலாளி தகவல் தெரிவிக்க வேண்டியது அவசியமாகும்:



- உங்களுக்கு ஏதேனும் வெளிநோயாளி அல்லது சாதாரண மருத்துவ விடுப்பு கொடுக்கப்பட்டிருந்தால், அல்லது
- நீங்கள் தொழில் சார்ந்த நோயால் பாதிக்கப்பட்டிருந்தால்

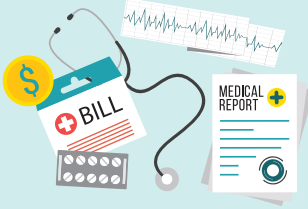


## நான் எதைக் கோரலாம்?

### வகை 1: மருத்துவச் செலவுகள்



#### மருத்துவச் செலவுகள் என்பது என்ன?



- மருத்துவக் கட்டண ரசீதுகள்
- பணிக் காயத்தின் காரணமாக செலுத்த வேண்டிய பிற கட்டணங்கள், எ.கா. பணிக் காய மதிப்பீட்டு அறிக்கைகளுக்கான கட்டணங்கள்
- சிகிச்சை அவசியம் என சிங்கப்பூரில் பதிவுசெய்துள்ள மருத்துவர்கள் கருதும் காலம் வரை, உங்கள் முதலாளியால் நிர்ணயிக்கப்பட்ட வரம்புகள் வரை செலுத்தப்பட வேண்டும்.
- அதிகபட்ச வரம்புகளுக்கான அட்டவணையைக் கீழே காண்க

நீங்கள் அதிகபட்ச வரம்பு வரை அல்லது விபத்து நடந்த நாளில் இருந்து ஒரு ஆண்டு வரை, இதில் எது முதலில் வருகிறதோ அது வரை, மருத்துவச் செலவுகளைக் கோரலாம்.

விபத்து எப்போது ஏற்பட்டது?

அதிகபட்சமாக எவ்வளவு தொகையைக் கோரலாம்?

1 ஜனவரி 2020 -க்கு முன்னர்

\$36,000

**புதிது!** 1 ஜனவரி 2020 அன்று மற்றும் அதற்குப் பிறகு

\$45,000



## கேள்வி 2



எனது மருத்துவச் செலவுகள் \$55,000 ஆகும். நான் முழுத் தொகையையும் கோர முடியுமா?

இந்த உதாரணத்தில், நீங்கள்  $\$40,000 + \$5,000 = \$45,000$  -ஐ மட்டுமே இழப்பீடு கோர முடியும். இழப்பீட்டின் உச்ச வரம்பு எட்டப்பட்டுவிட்டதால், 30 ஜூன் 2020 அன்று ஏற்பட்ட மீதமுள்ள \$5,000 செலவை நீங்கள் இழப்பீடாகக் கோர முடியாது. மேலும், விபத்து ஏற்பட்டு ஒரு ஆண்டுக்கும் மேலாகி விட்டதால், 9 மார்ச் 2021 அன்று ஏற்பட்ட \$5,000 செலவையும் நீங்கள் இழப்பீடாகக் கோர முடியாது.

உங்களுக்கு ஒரு விபத்து ஏற்பட்டது.

\$40,000

ஆம், நீங்கள் முழுத் தொகையையும் இழப்பீடாகக் கோர முடியும்.

\$10,000

நீங்கள் \$5,000 -ஐ மட்டுமே இழப்பீடாகக் கோர முடியும்.

\$5,000

உங்களால் இத்தொகையை இழப்பீடாகக் கோர முடியாது.



7 பிப்ரவரி 2020

1<sup>ம்</sup> கட்டண ரசீது

10 மார்ச் 2020

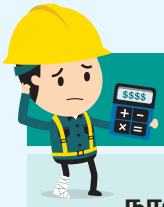
2<sup>ம்</sup> கட்டண ரசீது

30 ஜூன் 2020

3<sup>ம்</sup> கட்டண ரசீது

9 மார்ச் 2021

அதிகபட்சம் இழப்பீட்டுக் கோரிக்கை வரம்பு



## வகை 2: மருத்துவ விடுப்பு ஊதியங்கள்



நான் எப்போது மருத்துவ விடுப்பு ஊதியங்களைக் கோர முடியும்?



- நீங்கள் மருத்துவ விடுப்பு ஊதியங்களைக் கீழேயுள்ள அட்டவணையில் விவரிக்கப்பட்டுள்ளவாறு கோரலாம்.

- நீங்கள் வழக்கமாக பணியில் இருக்கும் நாட்களுக்காக (பணிபுரியும் நாட்கள்) மட்டுமே இழப்பீடு கோரலாம், ஓய்வு நாட்கள் அல்லது பொது விடுமுறை நாட்களுக்கு இழப்பீடு கோர முடியாது.

| வெளிநோயாளி மருத்துவ விடுப்பு (MC)/சாதாரண வேலைகள்*       | மருத்துவமனை அனுமதி விடுப்பு                             | மருத்துவ விடுப்பு ஊதியங்கள்  |
|---|---|--|
| 14 நாட்கள் வரை  | 60 நாட்கள் வரை  | <ol style="list-style-type: none"><li>மருத்துவ விடுப்புக்கு, முழு சராசரி மாதாந்தர வருமானங்கள் (AME); அல்லது</li><li><b>புதிது!</b> சாதாரண வேலைகளுக்கு, இது பணியாளர்களின் AME - க்குக் குறைவாக உள்ள காலத்திற்கான பணியாளரின் அசல் ஊதியத்தில் உள்ள பற்றாக்குறை (ஏதேனும் இருந்தால்).</li></ol> |
| விபத்து நடைபெற்ற 15 <sup>ஆ</sup> நாள் முதல் 1 ஆண்டு வரை | விபத்து நடைபெற்ற 61 <sup>ஆ</sup> நாள் முதல் 1 ஆண்டு வரை | <ol style="list-style-type: none"><li>மருத்துவ விடுப்புக்கு, AME -இல் 2/3; அல்லது</li><li><b>புதிது!</b> சாதாரண வேலைகளுக்கு, இது பணியாளர்களின் AME -இல் 2/3 -க்குக் குறைவாக உள்ள காலத்திற்கான பணியாளரின் அசல் ஊதியத்தில் உள்ள பற்றாக்குறை (ஏதேனும் இருந்தால்).</li></ol>                   |

## கேள்வி 3



எனது முதலாளி என் மருத்துவ விடுப்பு ஊதியங்களையும் மருத்துவக் கட்டண ரீதியைக்கான பணத்தையும் வழங்கவில்லை. நான் என்ன செய்ய வேண்டும்?



உங்கள் மருத்துவ விடுப்பு ஊதியங்களையும் மருத்துவச் செலவினங்களை உங்கள் முதலாளி வழங்கத் தவறினால், நீங்கள் நியமிக்கப்பட்ட காப்புறுதி நிறுவனத்தின் உதவியை நாடலாம் அல்லது மனிதவள அமைச்சை அணுகலாம்.

குறிப்புகள்:

\*1 செப்டம்பர் 2020 அன்று அல்லது அதற்கு பிறகு ஏற்பட்ட பணி விபத்துகளுக்கு.



## வகை 3: நிரந்தரத் திறனிழப்பு (PERMANENT INCAPACITY, PI) அல்லது மரணத்திற்காக ஒரு தவணையில் இழப்பீடு



PI - ஒரு பணியாளரின் பணிபுரிவதற்கான திறனில் ஒரு காயமோ அல்லது மருத்துவ நிலைமையோ **நிரந்தரமான விளைவை** ஏற்படுத்தும் போது நிகழ்வது

வழங்க  
வேண்டிய  
தொகை

=

சராசரி  
மாதாந்தர  
வருமானங்கள்

×

வயது  
பெருக்கல்  
காரணி

×

%  
நிரந்தரத்  
திறனிழப்பு<sup>1</sup>

நான் எவ்வாறு சராசரி மாதாந்தர  
வருமானங்களைக் (AME) கணக்கிடுவது?



12 மாதங்கள்

**×** எவை உள்ளடங்காது?

- முதலாளி செலுத்தும் மசேநி சந்தாக்கள்
- உங்களின் வேலை நியமனத்திற்குத் தொடர்புடைய ஏதேனும் சிறப்புச் செலவுகளுக்காகச் செலுத்திய பணம் (உதாரணமாக, போக்குவரத்து செலவுத்தொகை/ ஈட்டுத்தொகை)

பயனுள்ள உதவிக்குறிப்பு



உங்களின் AME-ஐக் கணக்கிடுவதற்கு, [www.mom.gov.sg/calculate-ame](http://www.mom.gov.sg/calculate-ame) என்ற இணையப் பக்கத்தைப் பார்வையிடுங்கள்.

| விபத்து எப்போது ஏற்பட்டது?                                 | இழப்பீடு வரம்புகள்* |                    |
|--|---------------------|--------------------|
|  | குறைந்தபட்சம்       | அதிகபட்சம்         |
| 1 ஜனவரி 2020 -க்கு முன்னர்                                 | [\$88,000 x % PI]   | [\$262,000 x % PI] |
| <b>புதிதில்!</b> 1 ஜனவரி 2020 அன்று மற்றும் அதற்குப் பிறகு | [\$97,000 x % PI]   | [\$289,000 x % PI] |

குறிப்புகள்:

<sup>1</sup>% நிரந்தரத் திறனிழப்பானது (% PI), பணியாளரின் நிலைமை சீரான பிறகு மருத்துவரின் மதிப்பீட்டை அடிப்படையாகக் கொண்டது.

\*இழப்பீடு வரம்புகளுக்கு உட்பட்டது



## வகை 3: நிரந்தரத் திறனிழப்பு (PERMANENT INCAPACITY, PI) அல்லது மரணத்திற்காக ஒரு தவணையில் இழப்பீடு (தொடர்கிறது)



**மரணம்** - ஒரு பணியாளரின் இறப்புக்கு ஒரு காயம் காரணமாக இருக்கும் போது

குடும்ப உறுப்பினர்களுக்கு அல்லது இறந்த பணியாளரின் சார்பாளர்களுக்கு வழங்கப்பட வேண்டிய தொகை

=

பணியாளரின் சராசரி மாதாந்தர வருமானங்கள்

×

வயது பெருக்கல் காரணி

விபத்து எப்போது ஏற்பட்டது?

இழப்பீடு வரம்புகள்\*

குறைந்தபட்சம்

அதிகபட்சம்

1 ஜனவரி 2020 -க்கு முன்னர்

\$69,000

\$204,000

**புதிது!** 1 ஜனவரி 2020 அன்று மற்றும் அதற்குப் பிறகு

\$76,000

\$225,000

## கேள்வி 4



**WICA இழப்பீட்டைக் கோருவதற்கு எனக்கு ஒரு வழக்கறிஞரின் உதவி தேவையா?**



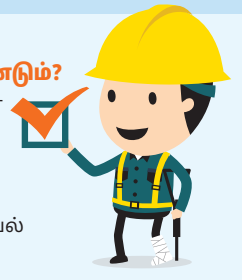
- இழப்பீட்டுத் தொகை ஒரு நிலையான சூத்திரத்தின் அடிப்படையில் கணக்கிடப்படுவதால், உங்கள் இழப்பீட்டுக் கோரிக்கைக்கு உதவ உங்களுக்கு வழக்கறிஞர் தேவையில்லை.
- உங்களுக்கு உதவ பெங்காலி, தமிழ், சீனம் மற்றும் மலாய் மொழி பேசக்கூடிய மொழிபெயர்ப்பாளர்கள் மனிதவள அமைச்சு வசம் உள்ளனர்.

குறிப்புகள்:

\*இழப்பீடு வரம்புகளுக்கு உட்பட்டது



## நான் WICA இழப்பீடு ஒன்றைக் கோர வேண்டும். நான் என்ன செய்ய வேண்டும்?



### எனது WICA இழப்பீட்டுக் கோரிக்கை

**புதிது!** உங்கள் முதலாளி விபத்து குறித்து மனிதவள அமைச்சிடம் தகவல் தெரிவித்ததும், உங்கள் இழப்பீட்டுக் கோரிக்கையை நியமனம் செய்யப்பட்ட காப்பீட்டு நிறுவனம்\* தானாகவே செயல்படுத்தும்.

### மருத்துவ மதிப்பீடு செய்துகொள்ளுங்கள்

- எல்லா மருத்துவச் சந்திப்புத் திட்டங்களிலும் கலந்துகொள்ளுங்கள்.
- மருத்துவமனைகள்/மருந்தகங்களை மாற்றக் கூடாது.
- மருத்துவமனை உங்களை மதிப்பீடு செய்து, உங்கள் காயத்தின் அளவைப் பற்றி நியமனம் செய்யப்பட்ட காப்பீட்டு நிறுவனத்திற்குத் தெரிவிக்கும்.

### கணக்கீட்டு அறிக்கையை (Notice of Computation, NOC) பெறுங்கள்

**புதிது!** நியமனம் செய்யப்பட்ட காப்புறுதி நிறுவனம், உங்களுக்கு வழங்கப்பட வேண்டிய ஏதேனும் இழப்பீட்டின் கணக்கீட்டு அறிக்கையை (NOC) வழங்கும்.

### இழப்பீட்டுக் கோரிக்கை மற்றும் பணமளிப்பு விவகாரங்களைத் தீர்த்துக்கொள்ளுங்கள்

- NOC-க்கு எந்த ஆட்சேபனையும் இல்லை என்றால், அறிக்கை வழங்கப்பட்ட **21 நாட்களுக்குள்** உங்கள் இழப்பீட்டைப் பெறுவீர்கள்.
- ஏதேனும் எதிர்ப்பு இருந்தால், அதைத் தீர்ப்பதற்கு மனிதவள அமைச்சு உதவும். மேலும், வழங்கப்பட வேண்டிய இழப்பீடு தொடர்பாக ஒரு ஆணையை வழங்கும்.

### கேள்வி 5



நான் ஒரு வெளிநாட்டுப் பணியாளர். எனது WICA இழப்பீட்டுக் கோரிக்கை இன்னமும் செயல்முறையில் இருக்கும் வேளையில், எனது முதலாளி என்னை எனது தாய்நாட்டிற்குத் திரும்பியனுப்ப முடியுமா?



நீங்கள் சிங்கப்பூரில் தங்கியிருப்பது மனிதவள அமைச்சுக்கு அவசியமெனில், உங்கள் முதலாளி உங்களை தாய்நாட்டிற்குத் திரும்பியனுப்ப முடியாது.

நீங்கள் திரும்பிச் செல்லுமாறு அவர் வற்புறுத்தினால், குடிவரவு சோதனைச்சாவுடி அதிகாரிகளில் புகாரளியுங்கள். அவர்கள் உங்களை மனிதவள அமைச்சிடம் பரிந்துரைப்பார்கள்.

குறிப்புகள்: \*நியமனம் செய்யப்பட்ட காப்புறுதி நிறுவனங்கள் இல்லாத வழக்குகளுக்கு, மனிதவள அமைச்சு இழப்பீட்டுக் கோரல் செயல்முறையை மேற்கொள்ளும்.

## நான் WICA-இன் கீழ் குற்றம் புரிந்தால் என்ன நிகழும்?

மனிதவள அமைச்சு உங்கள் மீது கடும் நடவடிக்கைகள் எடுக்கும்.

தண்டத்தொகைகள்:



| நேர்மையற்ற முறையில் இழப்பீடு பெறுதல்   | அதிகாரிகளுக்குத் தவறான தகவல்களை வழங்குதல்   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><b>முதல் குற்றத்திற்கு:</b> \$15,000 வரை அபராதம் மற்றும்/அல்லது 12 மாதங்கள் வரை சிறைத்தண்டனை</li> <li><b>இரண்டாவது அல்லது அதைத்தொடர்ந்த குற்றங்களுக்கு:</b> \$30,000 வரை அபராதம் மற்றும்/அல்லது 12 மாதங்கள் வரை சிறைத்தண்டனை</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>முதல் குற்றத்திற்கு:</b> \$5,000 வரை அபராதம் மற்றும்/அல்லது 6 மாதங்கள் வரை சிறைத்தண்டனை</li> <li><b>இரண்டாவது அல்லது அதைத்தொடர்ந்த குற்றங்களுக்கு:</b> \$10,000 வரை அபராதம் மற்றும்/அல்லது 6 மாதங்கள் வரை சிறைத்தண்டனை</li> </ul> |

நீங்கள் ஒரு வெளிநாட்டுப் பணியாளர் எனில், நீங்கள் சிங்கப்பூரில் மீண்டும் பணிபுரியத் திரும்பி வருவதற்கு அனுமதிக்கப்பட மாட்டீர்கள்.

## பணிக்காலக் காய இழப்பீடு குறித்து மேலும் விவரங்கள் அறிய



<http://www.mom.gov.sg/wic>



Ministry of Manpower Services Centre  
1500 Bendemeer Road  
Singapore 339946

வேலை நேரங்கள்:  
திங்கள் முதல் வெள்ளி வரை: காலை 8:00 மணி - மாலை 5:30 மணி  
(வரிசையில் நிற்பதற்கான நுழைவுச்சீட்டுகள் மாலை 4.30 மணி  
வரை வழங்கப்படும்)



6438 5122

### ஜனவரி 2021 -இல் புதுப்பிக்கப்பட்டது

இந்த வழிகாட்டியில் வழங்கப்பட்டுள்ள தகவல்கள், அச்சிடப்படும் நேரத்தில் சரியானவையாகும். இந்த வழிகாட்டி, பணியாளர்களுக்கு பணிக்காலக் காய இழப்பீட்டு குறித்த அடிப்படைத் தகவல்களையும், பணிக்காலக் காய இழப்பீட்டுச் சட்டம் 2019 (WICA 2019) -இன் கீழ் அவர்களுக்கு இருக்கும் உரிமைகள் மற்றும் கடமைகள் பற்றிய சுருக்கமான கண்ணோட்டத்தையும் வழங்குகிறது. ஒரு வழிகாட்டியாக, இந்தக் கையேடு எந்தவிதச் சட்ட நிலைப்பாட்டையும் கொண்டிருக்கவில்லை. சந்தேகமிருந்தால், WICA 2019 -இன் விதிகளைப் படித்து அறிந்துகொள்ளவும்.